



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 28 janvier 1999

Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Indice des prix des produits industriels, 1998 et décembre 1998** 3
En 1998, les prix des produits industriels se sont repliés de 0,1 % par rapport à leur niveau de 1997. L'effet du taux de change sur les prix indiqués en dollars américains a empêché un recul beaucoup plus sensible des prix touchés par les fabricants canadiens.
- **Indice des prix des matières brutes, 1998 et décembre 1998** 9
En 1998, les fabricants ont payé 14,6 % de moins pour les matières brutes qu'en 1997, ce qui constitue la baisse la plus importante en douze ans. La crise asiatique a probablement été la principale raison de cette chute des prix. Le pétrole brut, le bois, les métaux non ferreux, les animaux et les substances animales sont les principaux éléments ayant contribué à la baisse.

(suite à la prochaine page)

Fichier des codes postaux

Septembre 1998

La version de septembre 1998 du *Fichier de conversion des codes postaux* (FCCP) est maintenant en vente. Ce fichier numérique lie les codes postaux de six caractères aux régions géographiques normalisées du Recensement de 1996 (comme les secteurs de dénombrement, les secteurs de recensement et les subdivisions de recensement). Il situe également chaque code postal selon sa latitude et sa longitude, offrant ainsi un support aux applications cartographiques.

La version de septembre 1998 du *Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales* (CEF - Décret de représentation électorale de 1996) est également disponible. Ce produit constitue un sous-ensemble du FCCP. Il relie les codes postaux de six caractères aux circonscriptions électorales fédérales canadiennes. En utilisant le code postal comme lien, il est possible d'organiser ou de totaliser par circonscription électorale fédérale les données tirées des fichiers administratifs.

Le FCCP (92F0027XDB) et le *Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales* (92F0028XDB) sont disponibles en format ASCII sur disquette ou sur CD-ROM.

Pour plus de renseignements ou pour commander les fichiers, communiquez avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Emploi, rémunération et heures de travail, novembre 1998	12
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 23 janvier 1999	14
Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, décembre 1998	14
Indices des prix de vente de l'énergie électrique, septembre à décembre 1998	15
Stocks de viande congelée, janvier 1999	15

NOUVELLES PARUTIONS

16

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

18

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Indice des prix des produits industriels

1998 (chiffres annuels) et décembre 1998 (données provisoires)

En 1998, les prix des produits industriels se sont repliés de 0,1 % par rapport à leur niveau de 1997. L'effet du taux de change sur les prix indiqués en dollars américains a empêché un recul beaucoup plus sensible des prix touchés par les fabricants canadiens.

En décembre 1998, l'Indice des prix des produits industriels (IPPI) a reculé de 0,7 %. Il est tombé à 119,4 en décembre, contre 120,2 (chiffre révisé) en novembre (1992=100). La variation de prix sur douze mois est tombée à -0,3 % en décembre.

Ce sont les industries des produits raffinés du pétrole et du charbon, des produits métalliques primaires et du bois qui ont connu les plus fortes baisses de prix pour l'année 1998. Les augmentations les plus considérables pour l'année ont été observées dans les industries du matériel de transport et dans celles du papier et des produits connexes.

L'effet du taux de change soutient le niveau des prix des produits industriels en 1998

Le dollar américain a atteint une valeur moyenne de 1,48 \$ CAN en 1998, comparativement à une moyenne de 1,38 \$ CAN en 1997. Cela a eu pour effet d'accroître la variation annuelle des prix industriels canadiens, qui est passée de -2,1 % (après correction pour tenir compte du taux de change) à -0,1 %. Une augmentation de valeur du dollar américain accroît la valeur en dollars canadiens de tous les prix donnés en dollars américains. L'effet des variations du taux de change entre le dollar canadien et le dollar américain est très net pour les véhicules automobiles, la pâte de bois, le papier et les produits du bois parce que les producteurs de ces produits indiquent souvent leurs prix à l'exportation en dollars américains.

En 1998, la valeur du dollar américain a connu une lente progression qui l'a fait passer de 1,44 \$ CAN en janvier à 1,55 \$ CAN en novembre, pour ensuite subir un léger recul qui l'a ramené à 1,54 \$ CAN en décembre. Les fluctuations mensuelles qui ont marqué cette évolution ont souvent eu un effet sensible sur la variation d'un mois à l'autre des niveaux de prix des produits industriels.

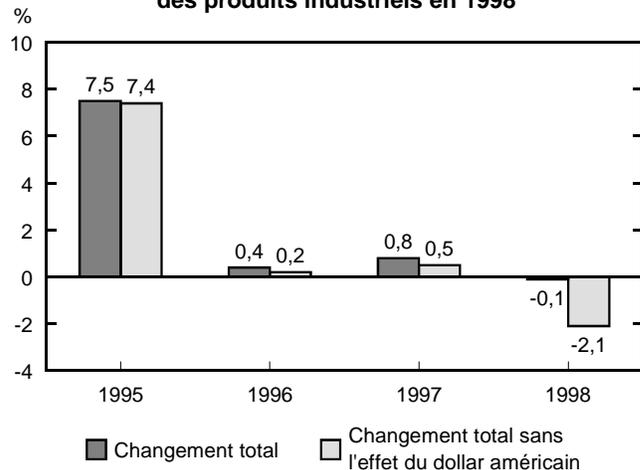
Note aux lecteurs

L'Indice des prix des produits industriels (IPPI) reflète les prix que les producteurs reçoivent au moment où les produits franchissent les portes de l'usine. Il ne reflète pas ce que le consommateur paie. Contrairement à l'Indice des prix à la consommation (IPC), l'IPPI exclut les taxes indirectes et tous les coûts qui surviennent entre le moment où un produit sort de l'usine et le moment où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend les coûts du transport, du commerce de gros et du commerce de détail.

Les producteurs canadiens exportent de nombreux biens. Ils indiquent souvent leurs prix en devises étrangères, en particulier dans le cas des véhicules automobiles, de la pâte de bois, du papier et des produits du bois. Les fluctuations du dollar canadien par rapport à la devise américaine se répercutent par conséquent sur l'IPPI. Selon les estimations, une variation de 1,0 % de la valeur du dollar canadien par rapport au dollar américain se traduit par une variation d'environ 0,3 % de l'IPPI.

Les indices annuels s'obtiennent en calculant la moyenne des indices des douze mois de l'année civile. Les pourcentages de variation par rapport à ces moyennes s'appellent les variations annuelles.

L'effet du taux de change soutient le niveau des prix des produits industriels en 1998



Stabilité des prix industriels en 1998 avec ralentissement de la croissance des livraisons

Les prix des industries manufacturières sont demeurés relativement stables depuis la fin de 1995. En décembre 1998, le niveau de prix d'ensemble dans les industries manufacturières était de 0,3 % plus bas

qu'en décembre 1997 et d'environ 0,3 % plus haut qu'en décembre 1996 et décembre 1995.

En 1998, les livraisons manufacturières désaisonnalisées ont progressé de 2,4 % au cours des onze premiers mois par rapport à un an plus tôt ou d'à peu près 2,1 % en dollars de 1992. Cela fait suite à une augmentation de 6,9 % en 1997 par rapport à l'année précédente (+6,1 % en dollars de 1992). Les facteurs les plus importants de l'augmentation des livraisons en 1998 ont été les industries du matériel de transport et les industries des produits électriques et électroniques.

Variation annuelle des prix des industries manufacturières, selon le rang en 1998

	Poids ¹	1997	1998
	%	var. en %	
Industries du matériel de transport	18,6	2,5	7,2
Industries du papier et produits connexes	7,5	-5,5	3,6
Imprimerie, édition et industries connexes	3,2	0,5	3,5
Industries du tabac	0,7	7,0	3,2
Industries de la machinerie (sauf électrique)	3,0	2,4	2,5
Industries des boissons	2,1	2,5	2,4
Industries de la fabrication des produits métallique (sauf la machinerie)	4,8	1,1	2,3
Industries du cuir et des produits connexes	0,3	2,7	2,0
Autres industries manufacturières	1,6	0,5	1,7
Industries de l'habillement	1,9	0,9	1,5
Industries des produits minéraux non métalliques	2,1	0,6	1,3
Industries du meuble et des articles d'ameublement	1,3	0,7	1,1
Industries des produits en caoutchouc	1,0	0,6	0,8
Industries des produits textiles	0,9	0,7	0,7
Industries textiles de première transformation	0,9	0,7	0,5
Industries des produits électriques et électroniques	7,1	-1,1	0,5
Ensemble des industries manufacturières	100,0	0,8	-0,1
Industries des produits en matière plastique	2,1	0,3	-0,7
Industries des aliments	14,0	2,0	-1,9
Industries chimiques	7,7	0,5	-3,0
Industries de première transformation des métaux	7,6	2,1	-5,0
Industries du bois	5,3	0,9	-5,4
Industries des produits raffinés du pétrole et charbon	5,8	0,1	-17,4

¹ Les poids ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre à 100.

Chute spectaculaire des prix des produits raffinés du pétrole en 1998

La variation annuelle de prix dans l'industrie des produits raffinés du pétrole a été de -17,4 % en 1998. Le gros de ce repli est imputable aux producteurs de

produits raffinés du pétrole, qui représentent la quasi-totalité de la production de ce secteur. Les prix ont poursuivi leur régression tout au long de 1998, après leur sommet de janvier 1997. En décembre 1998, les prix des industries des produits pétroliers raffinés étaient tombés à 30,9 % en deçà de leur sommet de janvier 1997.

La diminution des prix des produits raffinés du pétrole reflète la baisse des prix du pétrole brut. Ils avaient culminé en décembre 1996. En décembre 1998, ils ont chuté de 51,9 %. Les producteurs mondiaux ne se sont pas entièrement ajustés à la chute de la demande, essentiellement liée à la crise qui a commencé dans le sud-est de l'Asie.

En décembre, les prix de détail de l'essence, selon l'Indice des prix à la consommation (IPC), se situaient à 13,3 % de moins qu'en janvier 1997. Les prix du mazout étaient de 18,9 % plus bas.

Hausse du volume des exportations et des livraisons de produits primaires non ferreux à la faveur d'une baisse de prix

Les prix des produits métalliques primaires ferreux et non ferreux n'ont pas suivi la même évolution en 1998. Les prix ont généralement baissé dans le groupe des matériaux non ferreux, mais augmenté dans le groupe des métaux ferreux. Ainsi, les prix de l'industrie de la fonte et de l'affinage des métaux non ferreux ont baissé de 12,1 %, tandis que ceux des industries sidérurgiques ont monté de 1,0 %. L'effet du taux de change a été généralement plus important pour le secteur non ferreux.

Les livraisons de métaux primaires pour les onze premiers mois de 1998 ont diminué d'environ 1,6 % par rapport à la même période de l'année précédente. Les livraisons de métaux ferreux ont reculé d'environ 3,3 %, tandis que celles des métaux non ferreux ont progressé d'environ 0,4 %. En dollars de 1992, toutefois, la baisse des livraisons de métaux ferreux (-4,8 %) a été largement compensée par l'augmentation des livraisons des métaux non ferreux (+10,3 %). L'utilisation moyenne de la capacité dans les industries des produits métalliques primaires est demeurée aux alentours de 90 % en 1998.

Les exportations de produits métalliques primaires, désaisonnalisées sur la base de la balance des paiements et en volume, étaient en hausse pour les produits métalliques primaires ferreux et non ferreux au cours des onze premiers mois de 1998. Par rapport à la même période d'un an plus tôt, on a observé des augmentations particulièrement dignes de mention pour le cuivre et les alliages de cuivre (+13,4 %), les produits du fer et de l'acier (+9,3 %), l'aluminium et les

alliages d'aluminium (+8,8 %), le nickel et les alliages de nickel (+5,6 %) et les produits de la première transformation du fer et de l'acier (+4,8 %). Le seul recul a été observé dans les exportations de métaux précieux et de leurs alliages (-0,4 %).

Baisse de prix des produits du bois

Les prix de l'industrie du bois ont reculé de 5,4 % en 1998. Ce recul a été plus important pour les prix des scieries, des ateliers de rabotage et des usines de bardeaux (-9,5 %). Le taux de change a eu un effet sensible sur le soutien des prix d'ensemble dans le secteur; par exemple, les prix ont diminué de 10,0 % pour le bois de construction intérieur et de 12,7 % pour le bois de construction exporté. La baisse globale la plus marquée des prix du bois de construction pour l'année s'est produite à l'intérieur de la Colombie-Britannique.

En dollars courants, les livraisons de l'industrie du bois ont fléchi de 1,6 % au cours des onze premiers mois de 1998. Les livraisons des scieries, des ateliers de rabotage et des usines de bardeaux, qui forment environ les deux tiers du total, étaient en baisse de 6,8 %. En dollars de 1992, toutefois, les livraisons de l'industrie du bois ont monté de 4,1 % et celles des scieries, des ateliers de rabotage et des usines de bardeaux, de 3,1 %.

En volume, cependant, les exportations ont fléchi au cours des onze premiers mois de l'année (-6,8 % en chiffres désaisonnalisés). En dollars courants, pour les onze premiers mois de 1998, les exportations vers les États-Unis ont été d'environ 8,8 milliards de dollars, en baisse de 3,4 %, tandis que celles destinées au Japon ont été de 1,2 milliard de dollars, en baisse de 44,4 %.

Augmentation des prix annuels pour les industries du matériel de transport et du papier et des produits connexes

L'effet de l'affaiblissement du dollar canadien sur les prix indiqués en dollars américains a été très important pour les industries du matériel de transport. Correction faite de cet effet, l'augmentation du niveau de prix pour l'ensemble de ces industries aurait été de 1,6 %, plutôt que de 7,2 %.

Dans ce groupe d'industries, l'effet du dollar a été particulièrement vigoureux pour les industries des véhicules automobiles et les industries des aéronefs et des pièces d'aéronef. Après élimination de l'effet du taux de change, les augmentations ont été de 2,5 % plutôt que de 9,2 % dans les industries des véhicules automobiles et de 1,3 % plutôt que de 8,6 % dans les industries des aéronefs et des pièces d'aéronef.

Après une année très vigoureuse en 1997, 1998 n'a pas été aussi remarquable pour les industries automobiles. Au cours des onze premiers mois de 1998, les livraisons de l'industrie des véhicules automobiles ont augmenté de 4,1 % par rapport à la même période de l'année précédente. Les livraisons de pièces de véhicule automobile et les livraisons d'accessoires ont augmenté de 6,0 %. En dollars de 1992, toutefois, les livraisons de véhicules automobiles ont fléchi de 4,6 %. Les livraisons de pièces et d'accessoires étaient en hausse de 3,0 %. Au niveau du commerce de détail, l'augmentation de prix des véhicules automobiles, mesurée par l'IPC, a été de 0,8 %.

Pour l'industrie des aéronefs et des pièces d'aéronef, 1998 a été une très bonne année. Les livraisons au cours des onze premiers mois de 1998 étaient en progression de 20,9 % par rapport à la même période de 1997 (+11,6 % en dollars de 1992).

Les industries du papier et des produits connexes ont connu une augmentation de prix de 3,6 % pour l'année. L'effet du taux de change a aussi été très important. S'il était exclu, l'augmentation aurait été de 0,8 %. Dans le secteur, la hausse la plus considérable a été dans l'industrie du papier journal (+8,9 % au total). Cette progression a été partiellement effacée par le recul qui a marqué l'industrie de la pâte de bois (-1,3 % au total).

Au cours des onze premiers mois de 1998, la production des industries du papier et des produits connexes a augmenté de 3,6 % en dollars courants par rapport à la même période d'un an plus tôt. Parmi ses éléments constitutifs, la production de pâte de bois a fléchi de 3,3 %, tandis que celle de papier journal a monté de 4,9 %. En dollars de 1992, cependant, la production a subi un recul de 0,5 % au niveau d'ensemble, la production de pâte de bois ayant reculé de 2,8 % et celle de papier journal, de 3,9 %. Pour les trois premiers trimestres de 1998, l'utilisation de la capacité s'est légèrement repliée, tombant à une moyenne de 89,7 %.

Dans le cas de la pâte de bois et du papier journal, le volume des exportations a baissé plus que les livraisons. Les exportations de pâte de bois, désaisonnalisées sur la base de la balance des paiements et en volume, ont diminué de 12,6 % au cours des onze premiers mois de 1998 par rapport à la même période d'un an plus tôt. Les exportations de papier journal ont fléchi de 7,1 %, tandis que celles des autres papiers et cartons ont progressé de 5,2 %.

Décembre 1998: le dollar propulse les prix des produits industriels

En décembre, correction faite de l'effet des variations du taux de change, la variation de prix d'un mois à l'autre aurait été de -0,5 % plutôt que de -0,7 %. La variation sur 12 mois aurait été de -2,5 % plutôt que de -0,3 %.

La baisse de prix la plus considérable en décembre est survenue dans l'industrie des produits du pétrole. On a observé d'autres diminutions d'importance pour les produits métalliques primaires, le matériel de transport ainsi que le papier et les produits du papier. Il n'y a pas eu d'augmentations de prix considérables.

Dans l'industrie des produits du pétrole, les prix sont tombés de 5,7 % par rapport à novembre, s'établissant à 20,4 % plus bas qu'en décembre 1997. Les prix de l'essence et du mazout ont chuté de 6,2 % comparativement à novembre, se fixant à 20,8 % plus bas qu'un an plus tôt.

Les baisses de prix par rapport à novembre ont été généralisées pour les produits métalliques primaires: produits du nickel (-7,7 %), cuivre et alliages de cuivre (-5,7), produits de l'aluminium (-3,0), et produits du fer et de l'acier (-0,2 %). Par rapport à décembre 1997, les baisses de prix ont été les suivantes: produits du nickel (-30,2 %), cuivre et alliages de cuivre (-7,0 %), produits de l'aluminium (-12,0 %) et produits du fer et de l'acier (-0,2 %).

La baisse de prix la plus prononcée dans le groupe du matériel de transport a touché les véhicules automobiles. Les incitations à la vente, tout comme la perte de valeur du dollar américain, ont été des facteurs de diminution. Les prix intérieurs ont fléchi de 2,0 % pour les automobiles, à la faveur de l'amélioration des programmes d'incitation pour mousser les ventes. Les prix des camions canadiens sont demeurés inchangés. Les prix à l'exportation ont baissé de 0,7 % pour les automobiles et de 0,6 % pour les camions.

Dans le papier et les produits du papier, les prix se sont repliés de 0,7 % pour la pâte de bois et de 1,3 % pour le papier journal. Par rapport à décembre 1997, les prix de la pâte ont diminué de 11,4 %, tandis que les prix du papier journal ont progressé de 7,9 %.

Vue d'ensemble de 1998

En 1998, la variation annuelle des prix du secteur manufacturier canadien, selon l'IPPI, a été pour ainsi dire nulle. Aux États-Unis, par contre, la variation annuelle des prix dans les industries manufacturières a été de -1,1 %. Au niveau des consommateurs, les prix des biens au Canada ont peu varié (+0,2 % en fonction de l'IPC). Les prix d'ensemble, cependant,

ont augmenté de 0,9 %, car les prix des services ont progressé plus vite que ceux des biens.

Les dépenses annuelles en immobilisations au Canada pour l'année 1998 ont augmenté, en fonction des prévisions de dépenses, mais pas autant qu'en 1997. Il y a aussi eu des augmentations des ventes au détail et des exportations pour l'année, mais pas autant que l'année précédente. Dans nos principaux marchés d'exportation, la production industrielle, selon les renseignements disponibles, a augmenté légèrement aux États-Unis et en Europe, mais a diminué au Japon.

Au Canada, les livraisons des industries manufacturières en 1998 ont augmenté quelque peu, en dollars courants comme en dollars de 1992, mais de façon beaucoup moindre que l'année précédente. Les nouvelles commandes n'ont pas tout à fait suivi le rythme des livraisons. Les commandes en carnet, toutefois, ont connu une augmentation beaucoup plus vive. Cependant, une bonne part de l'augmentation des commandes en carnet s'est produite dans l'industrie de l'aviation, où les commandes s'évalent souvent sur plusieurs années et où une composante appréciable peut être fabriquée à l'étranger.

Conjoncture économique comparée

	1995	1996	1997	1998
	var. en %			
Indice des prix des produits industriels (IPPI) au Canada	7,4	0,4	0,8	-0,1
Indice des prix des industries manufacturières aux États-Unis	2,9	2,3	0,3	-1,1
Indice des prix à la consommation (IPC) au Canada ¹	2,2	1,6	1,6	0,9
Composante des biens ¹	1,9	1,6	1,5	0,2
Livraisons des industries manufacturières (en dollars courants)	12,5	2,4	6,9	2,1 ²
(En dollars de 1992 ³)	4,8	2,0	6,1	2,2 ²
Nouvelles commandes des industries manufacturières	10,6	2,6	8,9	1,9 ²
Gains horaires moyens, sans les heures supplémentaires, dans les industries manufacturières	2,1	3,2	0,0	2,7 ⁴
Emploi moyen dans les industries manufacturières	5,7	1,0	4,0	4,0
Ventes au détail	2,9	3,1	7,6	4,6 ²
Exportations	16,0	5,6	7,7	6,9 ²
Dépenses en immobilisations publiques et privées	-1,8	7,8	13,0	7,7 ⁵

¹ Changements annuels officiels de l'IPC.

² Fondé sur 11 mois, désaisonnalisé.

³ Dégonflé par l'IPPI.

⁴ Fondé sur 10 mois.

⁵ Prévu.

L'emploi dans les industries manufacturières a encore une fois connu une augmentation marquée. Les gains horaires moyens, sans les heures supplémentaires, ont augmenté, après être demeurés stables en 1997.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1870 à 1878.

Le numéro de décembre 1998 d'*Indices des prix de l'industrie* (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra à la fin février. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3350 (infounit@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. □

Indice des prix des produits industriels
(1992=100)

	Importance relative	Déc. 1997	Nov. 1998 ^r	Déc. 1998 ^p	Déc. 1997 à déc. 1998	Nov. à déc. 1998
		var. en %				
Indice des prix des produits industriels (IPPI)	100,00	119,7	120,2	119,4	-0,3	-0,7
Produits semi-finis¹	59,28	121,2	119,2	118,2	-2,5	-0,8
Produits semi-finis de première étape ²	7,91	127,1	115,7	114,2	-10,1	-1,3
Produits semi-finis de deuxième étape ³	51,37	120,2	119,7	118,9	-1,1	-0,7
Produits finis⁴	40,72	117,5	121,8	121,1	3,1	-0,6
Aliments de consommation et aliments pour animaux	10,38	111,6	113,0	112,7	1,0	-0,3
Matériel capitalisé	10,21	120,4	127,1	126,7	5,2	-0,3
Tous les autres produits finis	20,13	119,1	123,6	122,5	2,9	-0,9
Agrégations par produits						
Viande, poisson et produits laitiers	7,27	116,8	116,3	115,3	-1,3	-0,9
Fruits, légumes, aliments pour animaux et divers	6,72	114,6	112,2	112,3	-2,0	0,1
Boissons	2,12	111,9	114,6	114,6	2,4	0,0
Tabac et produits du tabac	0,72	129,3	131,3	131,3	1,5	0,0
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,01	113,3	113,6	113,3	0,0	-0,3
Produits textiles	1,82	110,3	110,2	109,9	-0,4	-0,3
Produits en tricot et vêtements	1,93	108,3	110,0	110,0	1,6	0,0
Sciages, produits de scierie et divers	5,20	135,7	135,4	135,6	-0,1	0,1
Meubles et articles d'ameublement	1,46	114,2	114,9	114,9	0,6	0,0
Pâtes de bois et produits de papier	7,65	130,7	129,4	128,2	-1,9	-0,9
Impression et édition	3,05	128,2	132,7	132,5	3,4	-0,2
Produits métalliques primaires	7,58	124,9	119,4	117,2	-6,2	-1,8
Produits semi-métalliques	4,11	120,7	123,5	123,1	2,0	-0,3
Machines et matériel	4,08	111,9	114,7	114,7	2,5	0,0
Voitures, camions et autres	18,76	125,4	135,7	135,0	7,7	-0,5
Appareils électriques et de télécommunications	6,03	106,0	108,1	107,8	1,7	-0,3
Produits minéraux non métalliques	2,12	111,8	112,9	113,0	1,1	0,1
Produits du pétrole et du charbon ⁵	6,01	110,8	93,7	88,6	-20,0	-5,4
Produits chimiques	7,60	116,9	113,2	113,1	-3,3	-0,1
Produits manufacturés divers	2,45	114,8	118,5	118,1	2,9	-0,3
Produits non manufacturés divers	0,31	125,6	113,5	109,4	-12,9	-3,6

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens.

² Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.

³ Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis.

⁴ Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements.

⁵ L'indice du mois courant est estimé.

Indice des prix des matières brutes

1998 (chiffres annuels) et décembre 1998 (données provisoires)

En 1998, les fabricants ont payé 14,6 % de moins pour les matières brutes qu'en 1997, ce qui constitue la baisse la plus importante en douze ans. La crise asiatique a probablement été la principale raison de cette chute des prix. Le pétrole brut, le bois, les métaux non ferreux, les animaux et les substances animales sont les principaux éléments ayant contribué à cette baisse.

Si l'on excluait la catégorie des combustibles minéraux (dont plus de 90 % est du pétrole brut), les prix des matières brutes en 1998 auraient fléchi de 10,2 % par rapport à 1997.

Points saillants de décembre 1998

En décembre, les fabricants ont payé leurs matières brutes 4,5 % moins cher qu'en novembre. L'Indice des prix des matières brutes s'établissait à 99,1 en décembre, comparativement au niveau révisé de 103,8 en novembre (1992=100). Dans la comparaison sur douze mois, les fabricants ont payé les matières brutes 16,4 % moins cher qu'en décembre 1997. Sans les combustibles minéraux, la variation sur douze mois aurait été de -9,1 %.

Des prix mensuels moins élevés pour le pétrole brut (-14,7 %), les porcs (-27,1 %) et le cuivre (-7,6 %) ont été quelque peu compensés par une majoration des prix du café (+0,7 %) et du lait (+0,3 %). Si l'on excluait la catégorie des combustibles minéraux, l'indice total des prix des matières brutes aurait affiché une baisse mensuelle de 1,7 %.

Note aux lecteurs

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) est représentatif des prix que paient les fabricants canadiens pour les principales matières brutes. Un grand nombre de ces prix sont fixés sur le marché mondial. De même, contrairement à l'Indice des prix des produits industriels, l'IPMB comprend des biens qui ne sont pas produits au Canada.

Les indices annuels s'obtiennent par la mise en moyenne des douze indices mensuels de l'année civile. Les variations en pourcentage calculées à l'aide de ces moyennes s'appellent les variations annuelles.

Points saillants de l'année 1998

La chute des prix des matières brutes enregistrée en 1998 (-14,6 %) a suivi la diminution de 1,6 % de 1997, qui, à l'époque, était le premier recul annuel en plus de cinq ans. En 1998, l'indice s'est établi à 108,4, par rapport à 126,9 en 1997 (1992=100).

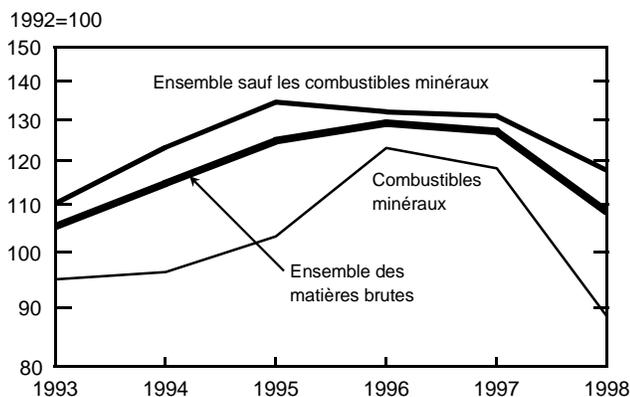
Variation annuelle des prix des matières brutes

	1998	1997	1996
	%		
Indice des prix des matières brutes	-14,6	-1,6	3,5
Combustibles minéraux	-25,4	-3,9	19,0
Substances végétales	-10,1	-5,3	9,4
Animaux et substances animales	-7,3	1,7	6,7
Bois	-15,0	-0,9	-7,3
Matières ferreuses	-0,4	0,1	-3,4
Métaux non ferreux	-13,4	-1,4	-13,9
Minéraux non métalliques	3,4	3,1	1,0
Total sans les combustibles minéraux	-10,2	-0,7	-2,0

Dégringolade du prix du pétrole brut en 1998

Dans l'ensemble, les prix des combustibles minéraux ont reculé de 25,4 % en 1998, ce qui constitue la baisse annuelle en pourcentage la plus forte depuis 1986. La principale cause de ce changement est une chute de 27,4 % des prix du pétrole brut. Les pressions à la baisse qui se sont exercées sur les prix du pétrole brut étaient principalement attribuables à une surabondance de l'approvisionnement, de même qu'à la crise économique asiatique. Le problème de l'offre excédentaire a persisté, l'OPEP ayant éprouvé des difficultés à faire appliquer de nouveaux contingents moins élevés. Les prix du charbon ont également reculé, tandis que les prix du gaz naturel ont affiché une légère hausse.

Les prix annuels des matières brutes à la baisse en 1998



Chute des prix des porcs

Collectivement, les prix des animaux et des substances animales ont diminué de 7,3 % en 1998, ce qui est principalement attribuable à la chute de 35,2 % des prix des porcs. Parmi les principaux facteurs qui expliquent ce recul, on retrouve la faiblesse de la demande asiatique, les tarifs douaniers élevés dans les pays de l'Europe de l'Ouest et l'expansion excessive des troupeaux en Amérique du Nord. Par comparaison, les prix des bovins et des veaux se sont relevés légèrement, tandis que les prix de la volaille ont diminué de 2,7 %.

Baisse des prix du café

Dans l'ensemble, l'indice des substances végétales a reculé de 10,1 % en 1998. Les prix du café ont diminué de 32,7 %, après avoir affiché des hausses importantes de 66,6 % en 1997. Grâce à des conditions climatiques favorables, le Brésil (le plus grand producteur de café au monde) a connu une récolte exceptionnelle, ce qui a contribué à relâcher l'approvisionnement serré que l'on avait constaté en 1997. Des conditions climatiques idéales en Amérique du Sud se sont également traduites par une diminution des prix du soya (-17,0 %). Les prix du canola, soutenus par les effets d'un dollar canadien faible, n'ont reculé que légèrement (-0,8 %). Les prix du sucre ont accusé une baisse de 12,6 % en 1998, ce qui est principalement attribuable à d'importantes récoltes en Europe et au Brésil, de même qu'à la réduction de la demande en Asie et à des taxes à l'importation plus élevées imposées par la Russie. Les prix des céréales ont également diminué (-9,6 %), chaque genre de céréale affichant des niveaux moindres en 1998.

Recul des prix des métaux non ferreux

Les prix des métaux non ferreux ont accusé une baisse de 13,4 % en 1998. Les prix du cuivre ont chuté

de 21,2 %, ce qui s'explique par une augmentation des excédents de cuivre à l'échelle mondiale de même que par la faiblesse de la consommation en Asie. La chute de 28 % des prix du nickel est partiellement attribuable à de faibles niveaux de production d'acier inoxydable au Japon, qui est le plus grand consommateur de nickel au monde. Les prix du zinc ont également baissé (-17,6 %). Les effets à la baisse de ces prix ont été compensés par les prix plus élevés de l'argent et du platine en 1998. Les prix de l'argent ont augmenté pendant la première moitié de l'année à cause de la spéculation et d'une demande accrue dans l'industrie de la photographie. De la même façon, les prix du platine ont atteint un sommet au cours des six premiers mois de l'année et ont diminué par la suite. La hausse des prix du platine s'explique principalement par des pénuries d'approvisionnement en Russie.

Diminution des prix du bois

Les prix du bois ont diminué de 15,0 % en 1998 par rapport à 1997, ce qui s'explique en grande partie par la chute de 18,9 % du prix des billes. L'effet en a été légèrement compensé par une hausse de prix du bois à pâte (+1,3 %). La chute des prix du bois s'est également reflétée dans les prix du bois de construction. Ces derniers ont reculé de 11,9 % en 1998, les prix des exportations diminuant davantage que les prix sur le marché intérieur.

Données stockées dans CANSIM: matrice 1879.

Le numéro de décembre 1998 d'*Indices des prix de l'industrie* (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra à la fin février. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3350 (infounit@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. □

Indices des prix des matières brutes
(1992=100)

	Importance relative	Déc. 1997	Nov. 1998 ^r	Déc. 1998 ^p	Déc. 1997 à déc. 1998	Nov. à déc. 1998
					var. en %	
Ensemble des matières brutes (IPMB)	100,00	118,6	103,8	99,1	-16,4	-4,5
Combustibles minéraux	31,47	108,6	82,1	71,2	-34,4	-13,3
Substances végétales	9,41	142,9	128,4	127,7	-10,6	-0,5
Animaux et substances animales	24,41	110,6	102,3	99,3	-10,2	-2,9
Bois	14,88	138,3	126,4	126,4	-8,6	0,0
Matières ferreuses	3,17	137,6	120,5	121,0	-12,1	0,4
Métaux non ferreux	13,81	114,0	109,0	104,8	-8,1	-3,9
Minéraux non métalliques	2,85	114,5	115,9	115,9	1,2	0,0
IPMB sans les combustibles minéraux	68,53	123,1	113,8	111,9	-9,1	-1,7

^r Données révisées.

^p Données provisoires.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Emploi, rémunération et heures de travail

Novembre 1998 (données provisoires)

En novembre, la rémunération hebdomadaire moyenne est demeurée pratiquement inchangée, alors qu'elle augmentait de 4 cents pour se fixer à 607,58 dollars. De novembre 1997 à novembre 1998, la rémunération hebdomadaire moyenne des salariés a augmenté de 1,2 %.

Les salariés rémunérés à l'heure ont travaillé en moyenne 31,4 heures (incluant les heures supplémentaires) en novembre, une légère hausse par rapport à octobre. La moyenne des heures supplémentaires n'a pas augmenté.

En novembre, la rémunération horaire moyenne (incluant les heures supplémentaires) pour les salariés rémunérés à l'heure est demeurée à 15,09 dollars, soit le même niveau qu'en octobre. La rémunération horaire moyenne pour les salariés rémunérés à l'heure a augmenté de 1,6 % au cours des douze derniers mois.

Le nombre de salariés inscrits sur les listes de paye des entreprises a augmenté de 19 000 en novembre; il s'agit du cinquième mois consécutif où l'emploi est à la hausse. La plupart des principaux secteurs d'activité ont enregistré de faibles hausses de l'emploi à l'exception du commerce de détail où l'emploi a diminué de 12 000.

Nota: Avec la parution des estimations du mois de mai 1998, la Division du travail a complété la troisième phase de son remaniement concernant l'utilisation des données administratives dans la compilation des estimations de l'emploi, de la rémunération et

des heures de travail. Étant donné ce changement méthodologique, il se peut que les estimations de l'emploi mesurées à partir de données administratives montrent un modèle saisonnier différent de celui des données obtenues à l'aide de questionnaires, ce qui ne peut être déterminé que dans le contexte d'une plus longue période. Statistique Canada continuera d'examiner ces répercussions et sera disposé à aider quiconque à faire une interprétation correcte de ses données. Afin de minimiser les effets, il est recommandé d'utiliser les données de l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, particulièrement celles de l'emploi, dans le contexte d'une plus longue période ou dans le but d'obtenir une distribution détaillée par industrie.

Données stockées dans CANSIM: matrice 4285 à 4466, 9438 à 9452, 9639 à 9664 et 9899 à 9911.

Des données détaillées par secteur ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail seront disponibles en février dans des tableaux standards de la publication mensuelle *Emplois, gains et durée du travail* (72-002-XPB, 32 \$ / 320 \$), dans la publication historique *Estimations annuelles de l'emploi, des gains et de la durée du travail 1985-1997* (disquette: 72F0002XDB, 120 \$), ainsi qu'en tableaux préparés sur demande. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données ou encore sur le remaniement de l'enquête, communiquez avec Jean Leduc au (613) 951-4090 (labour@statcan.ca), Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087. □

Rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés

Groupe industriel (Classification type des industries de 1980)	Nov. 1997	Oct. 1998 ^r	Nov. 1998 ^p	Oct. à nov. 1998	Nov. 1997 à nov. 1998
données désaisonnalisées					
	\$			variation en %	
Ensemble des secteurs	600,32	607,54	607,58	0,0	1,2
Exploitation forestière et services forestiers	782,53	755,86	762,21	0,8	-2,6
Mines, carrières et puits de pétrole	1 077,71	1 112,04	1 100,54	-1,0	2,1
Industries manufacturières	740,43	758,43	754,09	-0,6	1,8
Construction	713,92	689,77	697,39	1,1	-2,3
Transport et entreposage	723,50	735,34	736,98	0,2	1,9
Communications et autres services publics	835,32	796,04	800,76	0,6	-4,1
Commerce de gros	656,54	666,58	665,05	-0,2	1,3
Commerce de détail	356,55	370,87	371,12	0,1	4,1
Intermédiaires financiers et assurances	792,84	809,19	803,44	-0,7	1,3
Services immobiliers et agences d'assurances	637,12	638,41	637,23	-0,2	0,0
Services aux entreprises	674,43	693,50	696,99	0,5	3,3
Services d'enseignement et services connexes	673,03	661,03	660,08	-0,1	-1,9
Services de santé et services sociaux	515,28	523,12	521,87	-0,2	1,3
Hébergement et restauration	230,92	232,43	234,38	0,8	1,5
Administration publique	738,66	731,00	729,13	-0,3	-1,3
Services divers	406,35	405,30	407,59	0,6	0,3
Provinces et territoires					
Terre-Neuve	519,39	535,63	538,83	0,6	3,7
Île-du-Prince-Édouard	460,79	481,31	483,58	0,5	4,9
Nouvelle-Écosse	498,71	509,84	512,74	0,6	2,8
Nouveau-Brunswick	517,79	527,01	524,62	-0,5	1,3
Québec	568,21	575,42	569,96	-0,9	0,3
Ontario	642,82	647,29	645,99	-0,2	0,5
Manitoba	525,08	546,78	548,78	0,4	4,5
Saskatchewan	527,81	543,84	546,07	0,4	3,5
Alberta	603,88	613,72	618,11	0,7	2,4
Colombie-Britannique	610,75	620,66	621,72	0,2	1,8
Yukon	713,07	673,88	666,22	-1,1	-6,6
Territoires du Nord-Ouest	732,96	722,98	728,91	0,8	-0,6

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Nombre de salariés

Groupe industriel (Classification type des industries de 1980)	Sept. 1998	Oct. 1998 ^r	Nov. 1998 ^p	Sept. à oct. 1998	Oct. à nov. 1998
	données désaisonnalisées				
	milliers			variation en %	
Ensemble des secteurs	11 652	11 666	11 685	0,1	0,2
Exploitation forestière et services forestiers	64	64	64	0,0	0,0
Mines, carrières et puits de pétrole	139	138	139	-0,7	0,7
Industries manufacturières	1 886	1 881	1 885	-0,3	0,2
Construction	493	500	503	1,4	0,6
Transport et entreposage	490	488	491	-0,4	0,6
Communications et autres services publics	385	388	389	0,8	0,3
Commerce de gros	734	734	732	0,0	-0,3
Commerce de détail	1 429	1 426	1 414	-0,2	-0,8
Intermédiaires financiers et assurances	518	520	521	0,4	0,2
Services immobiliers et agences d'assurances	202	199	197	-1,5	-1,0
Services aux entreprises	809	815	821	0,7	0,7
Services d'enseignement et services connexes	924	922	924	-0,2	0,2
Services de santé et services sociaux	1 219	1 218	1 217	-0,1	-0,1
Hébergement et restauration	850	851	853	0,1	0,2
Administration publique	669	670	672	0,1	0,3
Services divers	690	695	697	0,7	0,3
Provinces et territoires					
Terre-Neuve	150	152	154	1,6	1,1
Île-du-Prince-Édouard	48	48	48	0,6	-1,2
Nouvelle-Écosse	322	324	321	0,5	-0,8
Nouveau-Brunswick	259	258	260	-0,3	0,8
Québec	2 775	2 773	2 777	0,0	0,1
Ontario	4 560	4 569	4 603	0,2	0,7
Manitoba	443	443	445	0,1	0,4
Saskatchewan	354	350	349	-1,1	-0,1
Alberta	1 205	1 213	1 214	0,6	0,1
Colombie-Britannique	1 485	1 480	1 470	-0,4	-0,7
Yukon	15	16	16	4,6	-1,9
Territoires du Nord-Ouest	25	26	26	2,8	2,0

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 23 janvier 1999 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 23 janvier 1999 a atteint 264 500 tonnes, en baisse de 1,3 % par rapport aux 267 873 tonnes produites la semaine précédente et de 10,5 % par rapport aux 295 641 tonnes produites la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 23 janvier 1999 est de 875 047 tonnes, en baisse de 7,0 % comparativement aux 940 711 tonnes de la même période en 1998.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité

des données, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515 (shinand@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre

Décembre 1998

En décembre, les fabricants ont livré 2 971 493 mètres carrés de laine minérale de facteurs R12 (RSI 2.1) en nattes, en hausse de 30,5 % par rapport aux 2 276 368 mètres carrés livrés en décembre 1997 et en baisse de 3,8 % comparativement aux 3 087 710 mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons en 1998 se chiffrent à 32 881 949 mètres carrés, en hausse de 13,1 % comparativement à celles de 1997.

Données stockées dans CANSIM: matrices 40 et 122 (séries 32 et 33).

Le numéro de décembre 1998 de *Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre* (44-004-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Donna Faghali au (613) 951-3518 (faghdon@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Indices des prix de vente de l'énergie électrique

Septembre à décembre 1998

Les indices des prix de vente de l'énergie électrique (1992=100) pour la période allant de septembre à décembre 1998 sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrice 1880.

Le numéro de décembre 1998 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra à la fin février. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Louise Chaîné au (613) 951-3350, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

Stocks de viande congelée

Janvier 1999

Au premier jour ouvrable de janvier, 39 279 tonnes métriques de viande congelée reposaient dans les entrepôts frigorifiques, comparativement à 39 885 tonnes le mois précédent et à 40 421 tonnes un an plus tôt.

Données stockées dans CANSIM: matrices 87 et 9518 à 9525.

Les données sont disponibles gratuitement dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca, 23-009-XIF), en choisissant les menus *Produits et services*, *Publications téléchargeables* et *Index des publications téléchargeables*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Tony Dupuis au (613) 951-2511 (duputon@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

NOUVELLES PARUTIONS

Projet pilote d'édition électronique, rapport final, 1996-1997
Numéro au catalogue: 11-534-XPB
(Gratuit).

Projet pilote d'édition électronique, rapport final, 1996-1997
Numéro au catalogue: 11-534-XIF
(Gratuit).

Indices des prix de l'industrie, novembre 1998
Numéro au catalogue: 62-011-XPB
(Canada: 22\$/217\$; à l'extérieur du Canada: 22\$US/217\$US).

Importations par marchandise, novembre 1998
Numéro au catalogue: 65-007-XPB
(Canada: 78\$/773\$; à l'extérieur du Canada: 78\$US/773\$US).

Importations par marchandise, novembre 1998
Numéro au catalogue: 65-007-XMB
(Canada: 37\$/361\$; à l'extérieur du Canada: 37\$US/361\$US).

Les prix n'incluent pas les taxes de vente.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB ou -XPF, la version papier.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPB, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

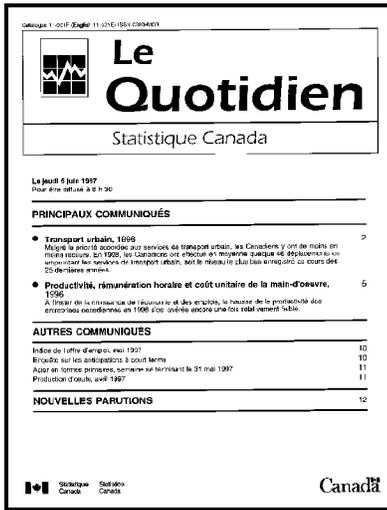
Pour commander les publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 800 889-9734
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033
Internet:	order@statcan.ca

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Sandra Duchesne (613) 951-1187, duchsan@statcan.ca

Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088, prevcha@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**

Services-conseils
Statistique Canada
1741, rue Brunswick
2^e étage, boîte 11
Halifax (N.-É.)
B3J 3X8
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (902) 426-9538

Québec

Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (514) 283-9350

Région de la Capitale nationale

Services-conseils
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6

Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: (613) 951-0581

Ontario

Services-conseils
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (416) 973-7475

Manitoba

Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9
Appel local: (204) 983-4020
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (204) 983-7543

Saskatchewan

Services-conseils
Statistique Canada
Park Plaza
2365, rue Albert, pièce 440
Regina (Sask.)
S4P 4K1
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (306) 780-5403

Sud de l'Alberta

Services-conseils
Statistique Canada
Discovery Place
Pièce 201
3553, 31^e rue N.-O.
Calgary (Alb.)
T2L 2K7
Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (403) 292-4958

**Nord de l'Alberta et Territoires du
Nord-Ouest**

Services-conseils
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: (403) 495-3027
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (403) 495-5318

Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (604) 666-4863

**Appareils de télécommunications
pour les malentendants**

Sans frais: 1 800 363-7629